

**31.177/II/PD**  
KA

,

Ter zitting van 20 januari en 27 januari 2000 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht onderzocht tegen het “Fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van het bouwbedrijf” omwille van het toesturen van een in het Frans gesteld document nr. 281.11 (pensioenfiche) aan een Duitstalige inwonster van Elsenborn (Mevrouw [...], [...], 4750 Elsenborn) waarbij de bedenking werd gemaakt dat alle briefwisseling van het Fonds in het Frans geschiedt.

Uit het bij de klacht gevoegde stuk (pensioenfiche nr. 281.11 voor het jaar 1998 in het Frans opgesteld) blijkt dat het aangeklaagde feit juist is.

\*

\*

\*

Op de vraag om inlichtingen van de VCT deelde u het volgende mee:

*“Uit nader ingewonnen inlichtingen bij het Bestaanszekerheidsfonds voor de Bouw blijkt dat alles in het werk zal worden gesteld om aan mevrouw [...] uit Elsenborn een Duitstalige pensioenfiche toe te sturen.”*

\*

\*

\*

Het “Fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van het bouwbedrijf” kan beschouwd worden als een rechtspersoon die belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten haar hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen, in de zin van artikel 1, § 1, 2° van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) (cfr. advies VCT nr. 23.006 van 21 maart 1991).

Het fonds dient derhalve binnen het kader van de SWT welbepaalde taalverplichtingen na te leven.

Voor haar betrekkingen met particulieren dient het fonds gebruik te maken van die van de drie talen (N,F,D) waarvan de betrokkenen zich hebben bediend (artikel 41 § 1 SWT). Wanneer de diensten de taal van de particulier niet kennen dan geldt het vermoeden juris tantum dat de taal van de woonplaats van de particulier ook zijn taal is.

De VCT oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

De VCT stelt vast dat ondanks haar advies nr. 28.047 van 10 oktober 1996 in een gelijkaardige zaak – toezending pensioenfiche aan een inwoner van het Duitse taalgebied in het Frans-, het fonds de SWT nog steeds niet naleeft.

De VCT neemt dan ook akte van uw verklaring dat alles in het werk zal gesteld worden om aan mevrouw [...] uit Elsenborn een Duitstalige pensioenfiche toe te sturen, maar zij wijst er u op dat het fonds de hoger aangehaalde beginselen steeds ab initio dient toe te passen en niet enkel na een klacht van de betrokken particulier bij de VCT.

Een afschrift van dit advies wordt aan de voorzitter van het “Fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van het bouwbedrijf” en aan de klagster gestuurd.